

2016 - 2017  
ANNUAL REPORT  
REPORTE ANUAL



OUR COMMUNITY STANDS TOGETHER  
*NUESTRA COMUNIDAD ESTÁ UNIDA*



[mypuen.te.org](http://mypuen.te.org)

## Letter from Rita Mancera

Dear Puente supporter,

Every day, it is clear that we are truly stronger together. Puente continues to be a safe place for all of us on the South Coast and especially for our immigrant neighbors whom despite their hard work, kindness and endless contributions to the local and global economy have been targeted.



I am moved by the stories of my neighbors who stand brave in the face of threats posed by unfair immigration enforcement. I am inspired by my neighbors who are studying for their citizenship tests and the local and regional volunteers who are tutoring them to pass their exams. I am motivated by the toddlers and parents in our bilingual childcare cooperative that learn together every day building a bridge of friendship and inclusion. I am stirred by the youth in our leadership and employment program that push themselves to achieve their highest dreams and the many volunteers who support them along the way. I am encouraged by those neighbors that seek behavioral and physical health services to improve their quality of life.

For every one of my South Coast neighbors, there is a story of resilience and hope. There is also a story of neighbors or strangers who offer an open hand and open heart to help our community be healthy, sustainable and inclusive.

On many days, this mutual support seems like a miracle. On other days, I know it is the result of countless people providing the time, support and resources necessary for small, isolated organizations like Puente to survive. I am honored to share those stories with you in this annual report.

The need for Puente's work has never been greater, especially when national policies affect the ability of our agricultural community to survive and thrive. We could not do what we do without you. You have our deepest appreciation.

Warm regards,

*Rita Mancera*

Executive Director

Estimados amigos de Puente:

Cada día está claro que juntos somos más fuertes. Puente continúa siendo un lugar seguro para todos nosotros en la Costa Sur y especialmente para nuestros vecinos inmigrantes que, a pesar de su duro trabajo, bondad e infinitas contribuciones a la economía global y local, han sido atacados.

Me emocionan las historias de mis vecinos que permanecen firmes y valientes frente a las amenazas de políticas de inmigración injustas.

Me inspiran mis vecinos que están estudiando para sus exámenes de ciudadanía y los voluntarios locales y regionales que les están ayudando a prepararse. Me motivan los niños y niñas pequeños y sus padres en nuestra cooperativa bilingüe de cuidado infantil que aprenden juntos cada día construyendo un puente de amistad e inclusión. Me conmueven los jóvenes del Programa de Empleo y Liderazgo que se esfuerzan para alcanzar sus más altos sueños, así como los muchos voluntarios que los apoyan a lo largo del camino. Me animan esos vecinos que buscan servicios de salud física y mental para mejorar su calidad de vida.

En cada uno de mis vecinos de la Costa Sur hay una historia de resistencia y esperanza. Igualmente hay una historia de vecinos o extraños que ofrecen una mano abierta y también un corazón abierto para ayudar a que nuestra comunidad sea sana, sostenible e inclusiva.

Algunos días este apoyo mutuo parece un milagro. En otros días sé que es el resultado de incontables personas que proporcionan el tiempo, el apoyo y los recursos necesarios para que organizaciones pequeñas y aisladas como Puente sobrevivan. Me honra compartir esas historias con ustedes en este informe anual.

Las necesidades que requieren el trabajo de Puente nunca han sido más grandes, especialmente cuando las políticas nacionales afectan la supervivencia y el progreso de nuestra comunidad agrícola.

De antemano les estamos muy agradecidos. No podríamos hacer nuestro trabajo sin su apoyo.

Afectuosamente,



Directora Ejecutiva



## Breaking down language barriers



Imagine sitting across from a stranger. Neither of you speaks each other's language very well. Your job is to converse for the next twelve minutes.

Puente's Cafecito is a monthly language exchange for adults learning English and volunteers who converse with them. Dozens of immigrants sharpen their English in conversations that include a little awkwardness and a lot of laughter.

Cafecito represents much more than English proficiency to Chuy de Haro and Antonia Ortega, a couple who moved to Pescadero in 2006 and consistently attend Puente's ESL classes. For them, the program represents progress and confidence.

De Haro, a groundskeeper, knows enough English now to shop for materials without needing help.

Antonia, a housekeeper, now asks questions at work: "I used to be too shy to say the words, even if I knew them. That's not a problem anymore."

Cafecito means a lot to Terry Mahoney and Barbara Hooper, who regularly volunteer. They greet the students as old friends and relish picking up conversations where they left off.

"Puente is a bridge between communities, and Cafecito is the perfect example: seeing people, talking to them, across a cultural divide," says Mahoney.

"More is happening here than learning English," says Puente Education Associate, Charlea Binford. We're creating friendships, lessening mistrust among people who do not look alike and do not speak the same language."

# Rompiendo las barreras del idioma

Imagínese sentado frente a un extraño. Ninguno de ustedes habla muy bien la lengua del otro. Su misión es tener una conversación durante los siguientes doce minutos.

El Cafecito de Puente es un intercambio mensual de lengua entre adultos que están aprendiendo inglés y voluntarios que conversan con ellos. Docenas de inmigrantes mejoran su inglés en conversaciones que incluyen un poco de extrañeza y muchas carcajadas.

El Cafecito representa mucho más que la aptitud de hablar inglés para Chuy de Haro y Antonia Ortega, una pareja que se mudó a Pescadero en 2006 y que constantemente asiste a las clases de ESL (inglés como segunda lengua) de Puente. Para ellos, el programa representa progreso y confianza. De Haro, un trabajador de mantenimiento, sabe ahora suficiente inglés como para comprar materiales sin ayuda de nadie.

Antonia, una empleada de mantenimiento, ahora hace preguntas

en el trabajo. "Solía ser demasiado tímida para decir las palabras, incluso cuando las sabía. Eso ya no es un problema,"

El Cafecito significa mucho para Terry Mahoney y su esposa, Barbara Hooper, que son voluntarios habituales. Ellos saludan a los estudiantes como viejos amigos y aprecian la oportunidad de continuar conversaciones donde las dejaron la última vez.

"Puente es un puente entre las

comunidades de aquí, y Cafecito es el ejemplo perfecto: ver a las personas, hablar con ellas, a través de las diferencias culturales," dice Mahoney.

"Aquí está sucediendo algo más grande que aprender inglés," dice la Asistente de Educación de Puente, Charlea Binford. "Estamos creando amistades en esta comunidad, reduciendo la desconfianza entre personas que no se parecen entre sí y que no hablan el mismo idioma."



## Creating a special place for children

In spring 2016, Puente's Family Engagement Project Manager, Arlae Alston, convened a group of local mothers to plan a solution for the single greatest need for families with young children on the South Coast: childcare. In October, the first-ever bilingual parent cooperative childcare center for 18-36 month olds opened its doors to eight toddlers in a room attached to the main office. A committee of local parents, two accredited teachers, and Alston herself now oversee Sueños Unidos ("United Dreams") Cooperative.

One day, Linnea Hoffman saw her two-year-old son, Grant, and other children playing with dirt in a corner of the playground, and thought: "I can make a sandbox!" She found some mesh and a tarp and sought donations of wood and sand. Her

husband, Shawn, built the box in a day. Now the kids have a sandbox big enough for them all.

Later, Jaime López Rodríguez, grandfather to Emiliano, a spirited toddler who loves to play, built a redwood fairy house complete with kitchen seats made of tree stumps. His son gave him the idea. Jaime said, "I have the wood, I can build it myself. I pictured my grandson playing in there."

Grant has gone from the world of a stay-at-home kid to a world of learning through play. He and Emiliano and the other kids get to water real pumpkins, finger-paint, play with clay and sand, and cook. Hoffman feels part of something important: pioneering a program that has already changed her life and could one day have a big impact on her community.



---

# 1040

hours of childcare in programs  
horas de cuidado infantil en programas

---

## Creando un lugar especial para los niños

En la primavera del 2016, Arlae Alston, la Gerente de Participación Familiar de Puente, reunió a un grupo de madres locales en un comité para planear una solución a la necesidad concreta más importante para familias con niños pequeños en la Costa Sur: el cuidado de niños. En octubre, la primera cooperativa bilingüe de padres para cuidado infantil para niños entre los 18 y 36 meses abrió sus puertas a ocho niños pequeños en un salón junto a las oficinas principales. Un comité de padres y madres locales, dos maestros acreditados y la propia Alston ahora supervisan la cooperativa Sueños Unidos ("United Dreams").

Un día, Linnea Hoffman, vio que Grant, su hijo de dos años, y otros niños estaban jugando con la tierra en una esquina del patio, y pensó: "¡yo puedo hacer una caja de arena!"

Hoffman encontró una malla y una lona y buscó que le donaran madera y arena. Su marido, Shawn, construyó la

caja en un día. Ahora los ocho niños tienen una caja de arena suficientemente grande para todos.

Poco después, Jaime López Rodriguez, abuelo de Emiliano, un alegre niño al que le encanta jugar, construyó una casa de hadas completa de madera con asientos hechos con troncos de árboles. Su hijo le dio la idea. "Y me dije, yo tengo la madera, la puede construir yo mismo. Me podía imaginar a mi nieto jugando allí, dando saltos."

Grant ha pasado del mundo de un niño criado en casa a un mundo de aprendizaje por medio del juego. Él y Emiliano, como los otros niños, riegan calabazas de verdad, pintan con sus dedos, juegan con barro y arena, y cocinan. Hoffman ahora se siente parte de algo importante: ser pionera en un programa que ya ha cambiado su vida y que podría un día tener un gran impacto en su comunidad.



## Standing together on immigration



José López is 21; his parents brought him to Pescadero from Mexico when he was four. His wife, Alondra Zavala, was born here and she wants their son to grow up feeling safe. “Our baby could be at risk if something happened to his dad. I hear about the immigration raids. It’s happening everywhere,” Zavala says.

They aren’t alone in being worried. Judi Damrosch was thinking of families like Zavala’s when she and her husband, Dave, took a rapid response legal training on how to document an immigration raid. She believes that undocumented people have rights, regardless of status. When Puente held a community-wide meeting on immigration after the 2016 election, Damrosch stood up and said so.

“We also told Puente that if there is a raid and people need a place to go, our place is available,” she says. “There are a lot of people here who are willing to stand up and be seen.”

Puente has trained families on how to protect their rights if an immigration officer comes to the house. López and Zavala have trained their young son not to open the door to anyone he does not recognize. Puente is also ready to go on lockdown to ensure the safety of participants.

Puente’s in-house immigration program provides access to pro bono and low bono immigration attorneys prepared to represent families in court and keep them together.



# Juntos en la inmigración

José López tiene 21 años; sus padres lo trajeron de México a Pescadero cuando tenía cuatro años. Su esposa, Alondra Zavala, nació aquí y quiere que su hijo crezca sintiéndose seguro.

“Nuestro bebé podía estar en peligro si algo le ocurre a su padre. He oído hablar de las redadas de inmigración. Está pasando en todas partes,” dice Zavala.

Ellos no son los únicos que están preocupados. Judi Damrosch pensó en familias como la de Zavala cuando ella y su marido tomaron un entrenamiento de respuesta legal rápida sobre cómo observar y documentar una redada de inmigración. Ella cree que las personas indocumentadas tienen derechos, sin importar su situación migratoria. Cuando Puente organizó una reunión sobre inmigración para toda la comunidad después de las elecciones de 2016, Damrosch se levantó y expresó su opinión.

“También dijimos a Puente que si hay una redada y la gente necesita un lugar al que ir, nuestra casa está disponible.” dice. “Hay muchas personas aquí que están dispuestas a posicionarse con ellos y ser visibles.”

Puente ha preparado a las familias locales sobre cómo proteger sus derechos si un oficial de inmigración viene a su casa. López y Zavala han entrenado a su niño pequeño para que no abra la puerta a nadie que no reconozca. Puente también está listo para activar el protocolo de puertas cerradas para garantizar la seguridad de los participantes.



El robusto programa de inmigración de Puente proporciona acceso a abogados de inmigración sin costo y a bajo costo quienes están preparados para representar a las familias en el juzgado y mantenerlas unidas.

# 694

units of legal services: screenings, DACA renewals, citizenship applications, notary services, and Know Your Rights workshops  
unidades de servicios jurídicos: consultas, renovaciones de DACA, solicitudes de ciudadanía, servicios notariales y talleres de Conoce Tus Derechos

# Undocumented, but not unrepresented:

Puente ESL students raise their voices in Washington, D.C.

Shortly after President Trump's swearing in, ESL instructor Kit Miller hit on an idea for how to make her students' voices heard in the new political environment. She proposed an experiment that combined English language learning and self-advocacy skills. With Puente's blessing, Miller invited her students— Mexican women in their 30s and 40s, many undocumented — to tell their personal immigration stories. She also invited them to write to their representatives in Sacramento and Washington, D.C.

"It's so easy to see the everyday impact of terrible public policies on the people I teach. What others miss is the positive impact that my students make. They are contributing to their community, and our country, and our world, and they have something to say," says Miller.

It was an emotionally risky writing prompt. For many of the women, it was their first time writing their own

stories. Yet they eagerly embraced the assignment.

The messages were touchingly simple and direct. "Don't be mean – we work hard." "Don't cut services for children." "Don't separate families."

Miller assembled a photo collage of the messages into a document, along with students' personal stories. On a lobbying trip to Washington, D.C., Miller presented the document to Congresswoman Anna Eshoo (D-Palo Alto). Eshoo's reaction was heartfelt.

"She was so emotional," says Miller. She said, 'My parents were refugees. This means so much to me. Tell your students I'm going to put this near my door so anyone who walks by can read it.'"

And she did. Then, in June, at the ESL graduation, each student received a letter of commendation from the Congresswoman.



## Indocumentados, pero no sin representación:

estudiantes de la clase de inglés de Puente alzan sus voces en Washington, D.C.

Poco después de que el presidente Trump asumiera el cargo, la instructora de ESL (Inglés como Segunda Lengua) Kit Miller tuvo una idea para hacer que las voces de sus estudiantes se oyeran en el nuevo contexto político. Propuso un experimento que combinaba el aprendizaje del inglés con las habilidades de defensa de los derechos propios. Con la aprobación de Puente, Miller invitó a sus estudiantes - mujeres mexicanas en sus 30 o 40, muchas indocumentadas- a contar sus historias personales de inmigración. También las invitó a escribir a sus representantes en Sacramento y Washington, D.C.

“Es tan fácil ver cada día el impacto de las terribles políticas públicas en las personas a las que enseño. Lo que se les escapa a muchos es el impacto positivo que mis estudiantes tienen. Están contribuyendo a su comunidad, a nuestro país, y a nuestro mundo y tienen algo que decir,” dice Miller.

Era una propuesta de escritura emocionalmente arriesgada. Para muchas de estas mujeres era la primera vez que escribían sus propias historias. Y sin embargo se lanzaron a esta tarea con entusiasmo.

Los mensajes eran directos y tenían una simpleza emotiva: “No sea malo – trabajamos duro.” “No le quiten los servicios a los niños.” “No separe a las familias.”

---

*My parents were refugees. This means so much to me. Tell your students I'm going to put this near my door so anyone who walks by can read it.*

*Mis padres fueron refugiados. Esto significa mucho para mí. Dígale a sus estudiantes que voy a poner esto cerca de mi puerta para que todos los que pasen por allí lo puedan leer.*

---

Miller compuso un collage con fotografías de los mensajes en un documento, junto a una versión editada de las historias personales de las estudiantes. En un viaje para hacer presión política en Washington, DC, Miller presentó el documento a la congresista Anna Eshoo (D-Palo Alto). La reacción de Eshoo fue sentida de todo corazón.

“Estaba tan emocionada,” dice Miller. Dijo: ‘Mis padres fueron refugiados. Esto significa mucho para mí. Dígale a sus estudiantes que voy a poner esto cerca de mi puerta para que todos los que pasen por allí lo puedan leer.’”

Y lo hizo. Luego, en junio, en su graduación, cada estudiante recibió una carta de reconocimiento de la congresista.

## Fixing bicycles for farmworkers



Pescadero's premier bicycle mechanic is a woman named Every Day. She loves nothing more than seeing farmworkers riding around on bikes she has fixed for them herself.

"These are folks who have a tough job as it is, and need someone who can help," she says.

Since 2012, Every Day's bike repair booth has been at the center of Puente's seasonal farmers' market in downtown Pescadero. People line up for her expert attention to their bent wheels, wobbly cranks and missing brake pads. She fixes about three bikes per week – free.

"People are always shocked. They say 'What do you mean free? Free bicycle repair?'" she laughs. "It changes people. It makes them think about what it's like to just show up and give something."

Every Day's weekly "customers" include families with lots of children's bike repair, as well as cycle tourists. Farmworkers, however, need the bikes to travel between home, work and town. So, they get priority.

The bike booth is a new twist on a tradition of providing bicycles to farmworkers that dates to Puente's earliest days under its founder, the Rev. Wendy Taylor. Puente has a cache of new and recycled parts that Every Day uses to fix the bikes. Market patrons donate to Puente to keep the program going.

To Every Day, bicycles are about more than getting around. They represent independence and self-sufficiency. "Bicycles are a metaphor. They are a way to help us discover the things we can handle as people. You need balance. If you lean too far to one side, you'll fall off," she says.

## Arreglando bicicletas para los campesinos

La más destacada mecánica de bicicletas de Pescadero es una mujer llamada Every Day. No hay nada que le guste más que reconocer a los trabajadores del campo montandos en las bicicletas que ella misma les ha arreglado.

“Éstas son personas que tienen ya de por sí un trabajo duro, y necesitan a alguien que les ayude,” dice.

Desde 2012, el puesto de reparación de bicicletas de Every Day ha estado en el corazón del mercadito de Puente, en el centro de Pescadero. La gente se pone en fila para que les preste atención experta a sus ruedas dobladas, sus cambios sueltos y sus frenos gastados. Ella arregla en promedio tres bicicletas a la semana - gratuitamente.

“La gente siempre se queda impresionada. Dicen ‘¿qué quieres decir gratis? ¿Arreglo de bicicletas gratis?’”, dice con una sonrisa. “Es algo que cambia las personas. Les hace pensar acerca de cómo es dar algo.”

Los “clientes” semanales de Every Day incluyen familias con montones de reparaciones de bicicletas de niños, y también bicicletas de turistas. Los trabajadores de las granjas, sin embargo, necesitan las bicicletas para viajar de la casa al trabajo y al pueblo. Es por eso que tienen prioridad.

El puesto de bicicletas es un nuevo giro en la tradición de proporcionar



bicicletas a los trabajadores de las granjas, la cual se remonta a los primeros días de Puente bajo su fundadora, la Rev. Wendy Taylor. Puente tiene un almacén de repuestos de bicicletas nuevos y reciclados que Every Day utiliza para arreglar las bicicletas. Los clientes del mercado donan a Puente para mantener el programa en marcha.

Para Every Day las bicicletas son más que ir de un lado a otro. Representan la independencia y la autosuficiencia. “Las bicicletas son una metáfora. Son un camino para ayudarnos a descubrir las cosas que podemos llevar a cabo como personas - se necesita equilibrio. Si te inclinas demasiado para un lado, te caes,” dice.

## Creating new opportunities for youth



Luz Gomez was nervous about starting an internship at the Half Moon Bay Review last summer. The shy 15-year-old had an interest in journalism, so Puente found a place for her at the newspaper. "I wanted to do something I've never done," says Gomez.

Last summer, 40 teenagers completed Puente's summer Youth Leadership, Development, and Employment Program. They earned an hourly wage doing meaningful work in a variety of settings.

Gomez's placement would, in fact, hone her interest in journalism. Her editor, Clay Lambert, sent her out to write articles and take photos. She interviewed people she did not know, which helped her conquer her shyness. She attended staff meetings, where she pitched story ideas and got assignments. She updated the Review's Instagram feed and worked on the website.

"I never thought I could write. It's pretty exciting to see your name attached to something that everyone sees," Gomez says.

Education Director Lizeth Hernandez was overjoyed to see what Gomez was doing. "That's a success story. It means we were all doing our jobs and providing a great learning opportunity."

Hernandez reaches out to local employers when students tell her they are interested in a particular career. That is how one student worked in a medical clinic, and two others in a San Mateo automotive repair shop.

"These internships are a safe place for youth to explore career interests and an opportunity to develop social and emotional skills. When employers give youth an opportunity, we all win," Hernandez says.

# Creando nuevas oportunidades para los jóvenes

Luz Gomez estaba nerviosa al comenzar sus prácticas profesionales en el Half Moon Bay Review. Esta tímida quinceañera tenía interés en el periodismo, y Puente le encontró un lugar en este periódico. "Quería hacer algo que nunca había hecho," dice Gomez.

El pasado verano, 40 adolescentes completaron el Programa de Verano de Empleo y Desarrollo del Liderazgo Juvenil de Puente. Se habían ganado un sueldo por horas haciendo un trabajo significativo en una variedad de lugares.

La colocación de Gomez sí profundizó su interés en el periodismo. Su editor, Clay Lambert, la envió a escribir artículos y a tomar fotografías. Entrevistó a personas que no conocía, lo cual le ayudó a vencer su timidez. Asistió a las reuniones de personal donde presentaba sus ideas para historias y recibía encargos. Actualizó la cuenta de Instagram del Review y trabajó en su página de Internet. "Nunca pensé que podría escribir. Es

algo muy emocionante cuando ves tu nombre junto a algo que todo el mundo ve," dice Gomez.

La Directora de Educación de Puente, Lizeth Hernandez, estaba rebotando de alegría al ver lo que Gomez estaba haciendo. "Esa es una historia de éxito. Significa que estamos haciendo nuestro trabajo y proporcionando una gran oportunidad de aprendizaje."

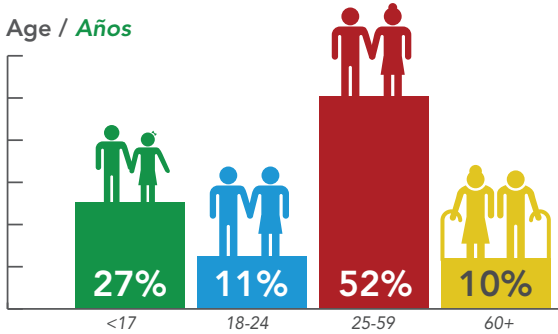
Hernandez se pone en contacto con empleadores locales cuando los estudiantes le dicen que están interesados en una carrera en particular. De este modo, un estudiante pudo trabajar en una clínica de salud, y otros dos en un taller de reparación de automóviles en San Mateo.

"Estas prácticas son un lugar seguro para que los jóvenes exploren sus intereses profesionales y una oportunidad para desarrollar habilidades sociales y emocionales. Cuando los empleadores le dan una oportunidad a los jóvenes, todos ganamos," dice Hernandez.

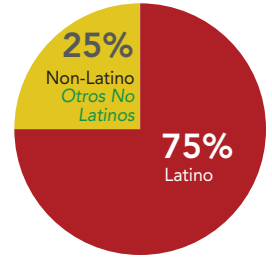


# Puente by the numbers | Puente en números

## Age / Años



## Ethnicity | Etnicidad



## 630 Households | Hogares



## 1234 Individuals | Individuos



## Occupation | Ocupación



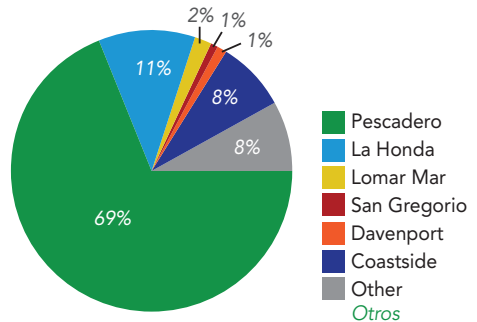
47%

Farmworkers  
Campesinos

53%

Others  
Otras Ocupaciones

## Towns Served | Pueblos Atendidos







652

South Coast residents received healthcare  
residentes de la Costa Sur recibieron  
servicios de salud



18

High School graduates received Puente scholarships  
graduados de la preparatoria recibieron becas de  
Puente



238

students received backpacks and school supplies  
estudiantes recibieron mochilas y útiles escolares



589

trips for youth to attend internships,  
college visits, and field trips  
servicios de transporte para jóvenes para ir a sus  
prácticas profesionales, visitas a colegios y paseos



42

youth participated in Ballet Folklórico  
jóvenes participaron en Ballet Folklórico

# Thank you | Gracias

Many thanks to our generous donors and volunteers for their steadfast support.

*Muchas gracias a nuestros generosos donadores y voluntarios por su dedicado apoyo.*



Visit [mypuente.org](http://mypuente.org) to see our online report complete with full list of donors, volunteers, staff and special thanks.

Visite [mypuente.org](http://mypuente.org) para ver nuestro reporte electrónico completo con listas de donadores, voluntarios, equipo de trabajo y agradecimientos especiales.

## BOARD OF DIRECTORS | CONSEJO DIRECTIVO

Diane Chapman, *Treasurer*  
Nicky Conroy  
Cristobal Cruz  
Laura Franco, *Chair*  
Rosa Gomez, *Secretary*

Becki Lemoge  
Eleanor Palacios  
Mark Velligan  
Wendy Wardwell  
Carol Young-Holt, *Vice-Chair*

## ANNUAL REPORT CREDITS | CRÉDITOS DEL REPORTE ANUAL

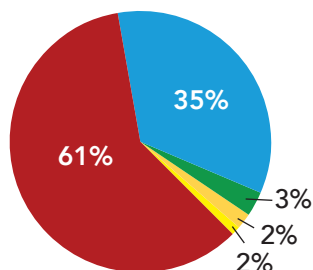
Lars Howlett  
*Photography/Fotografía*  
Anja Johnson  
*Photography/Fotografía*  
Julia Scott  
*Text/Texto*

Glen So  
*Design/Diseño*  
Eduardo Rafael Muñoz-Muñoz  
*Translation/Traducción*  
Suzanne Abel  
*Editor/Editora*



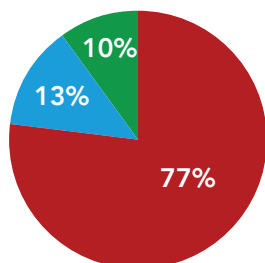
# Financial highlights | Reporte financiero

## REVENUE / INGRESO



Contributions / Contribuciones	\$1,610,928
Government Grants and Contracts / Contratos y Donativos Gubernamentales	\$921,567
Program Service Fees / Pago de Servicios	\$73,496
In-Kind Donations / Donativos en Especie	\$43,736
Net investment income / Ingreso por inversiones	\$5,397
<b>TOTAL</b>	<b>\$2,655,124</b>

## EXPENSES / GASTOS



Programs / Programas	\$1,951,118
General and Administrative / General y Administrativo	\$321,242
Fundraising and Development / Procuracion de Fondos y Desarrollo	\$255,153
<b>TOTAL</b>	<b>\$2,527,513</b>

## ASSETS/ ACTIVOS

	June 30, 2017	June 30, 2016
<b>Current Assets</b>		
Cash and cash equivalents	\$1,402,849	\$1,848,336
Investments	607,924	102,544
Accounts and grants receivable	223,968	152,779
Prepaid expenses and other current assets	40,564	36,016
<b>Total Current Assets</b>	<b>\$2,275,305</b>	<b>\$2,139,675</b>
<b>Property and equipment, at cost</b>		
Furniture and equipment	19,239	19,239
Leasehold improvements	166,952	166,952
Accumulated depreciation and amortization	(181,645)	(177,542)
<b>Net property and equipment</b>	<b>4,546</b>	<b>8,649</b>

## LIABILITIES AND NET ASSETS / ACTIVOS Y PASIVOS

<b>Current Liabilities</b>		
Accounts payable	\$42,815	\$48,838
Accrued liabilities	135,755	125,816
<b>Total current liabilities</b>	<b>178,570</b>	<b>174,654</b>
<b>Long term liabilities</b>		
Total long term liabilities		
<b>Total Liabilities</b>	<b>178,570</b>	<b>174,654</b>
<b>Net Assets</b>		
Unrestricted	1,649,360	1,336,274
Temporarily restricted	451,921	637,396
<b>Total net assets</b>	<b>2,101,281</b>	<b>1,973,670</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND NET ASSETS / TOTAL DE ACTIVOS Y PASIVOS</b>	<b>\$2,279,851</b>	<b>\$2,148,639</b>

## OUR VISION | NUESTRA VISIÓN

Puente is an integral and active member of our rural San Mateo County South Coast community—a community that is healthy, inclusive, and sustainable, with diverse populations that accomplish their highest individual and community dreams.

Puente es un miembro esencial y activo de nuestra pequeña comunidad rural de la costa sur del condado de San Mateo – una comunidad que es saludable, inclusiva, y sostenible, con una población diversa que alcanza sus más altos sueños individuales y comunitarios.

## OUR MISSION | NUESTRA MISIÓN

As the region's only Community Resource Center, Puente serves the San Mateo County South Coast communities of Pescadero, La Honda, Loma Mar, and San Gregorio. Puente both advocates for our communities and leverages resources that foster economic prosperity and security, and that promote individual and community health and wellness. We support local leaders and work together with our neighbors creating solutions for our diverse communities.

Puente siendo el único centro de recursos comunitarios de la región, sirve a las comunidades de la costa sur del condado de San Mateo: Pescadero, La Honda, Loma Mar y San Gregorio. Puente no sólo aboga por nuestras comunidades sino que maximiza los recursos que fomentan la prosperidad y la seguridad económica, y que promuevan la salud y el bienestar del individuo y la comunidad. Apoyamos a los líderes locales y trabajamos junto con nuestros vecinos creando soluciones para nuestras comunidades diversas.



[mypuente.org](http://mypuente.org)

620 North Street • PO Box 554 • Pescadero, CA 94060 • 650.879.1691  
8865 La Honda Road, Suite A • La Honda, CA 94020